

ugolini

Ugolini spa
Via dei Pioppi, 33
20090 Opera (Milano)
Tel. 02.530059.1 - Fax 02.530059260
www.ugolinispa.com
E-Mail: sales@ugolinispa.com

Riservato il diritto di ogni modifica senza preavviso.
All specifications subject to change without notice.

ugolini

Cold and hot drink dispensers



ugolini

Cold and hot drink dispensers



Arctic Compact



Arctic Deluxe



Opera Line



Natural Juice &
Horchata de Chufa



Chocolate





mod. Compact 12/2

I La nuova gamma comprende versioni con serbatoi della capacità di:

- 5 lt. nei modelli 5/1, 5/2, 5/3 e 5/4
- 8 lt. nei modelli 8/1, 8/2, 8/3 e 8/4
- 12 lt. nei modelli 12/1, 12/2, 12/3 e 12/4
- 20 lt. nei modelli 20/1, 20/2, 20/3 e 20/4

Semplici, maneggevoli, versatili, progettati per raffreddare ed erogare ogni tipo di bevanda (succhi naturali di frutta, caffè, tè, latte di mandorla, ecc.). Rapidamente ed agevolmente smontabili per una perfetta pulizia, fanno risparmiare tempo e facilitano il vostro lavoro.

Carrozzeria in acciaio inox, portante. Serbatoi e rubinetti facilmente smontabili. Miscelazione della bevanda mediante pompa sommersa ad azionamento magnetico. Compressore ermetico. Disponibili modelli anche con rubinetto in acciaio inox a gravità.

(Per le dimensioni vedere pag. 6/7.)

GB Cold drink dispensers with submerged pump

The new range includes models with one through four bowls of 5, 8, 12 and 20 litres each.

Simple, handy, versatile, designed for cooling and dispensing any beverage (natural fruit juices, coffee, tea, almond milk, etc.)

Quick and easy to dismantle for a perfect cleaning, they save your time and ease your labour.

Unibody stainless steel construction. Food-grade bowls and faucets easily removable. Hermetically sealed compressor. Also available with stainless steel gravity dispensing valve.

(For dimensions see pages 6/7.)

F Distributeurs de boissons avec pompe submergée

La nouvelle gamme inclut modèles de 1 à 4 réservoirs de 5, 8, 12 et 20 litres de capacité. Simples, utiles, universels, réalisés pour refroidir et distribuer tout genre de boisson (jus de fruit naturels, café, thé, lait d'amande, etc.). Rapidement et facilement démontables pour un parfait nettoyage, ils vous font gagner du

temps et rendent votre travail plus facile. Carrosserie portante en acier inoxydable. Réservoirs et robinets facilement démontables. Turbine d'agitation à entraînement magnétique. Compresseur hermétique. Disponibles aussi avec robinet en inox à gravité.

(Pour les dimensions voir pages 6/7.)

D Kaltgetränkedisenser mit Tauchpumpe

Das neue Sortiment umfasst Modelle mit 1 - 4 Behältern von 5,8,12 und 20 Litern. Einfach, handlich, vielseitig entwickelt für die Kühlung und Ausgabe aller Getränke. (Fruchtsäfte, Kaffee, Tee, Mandelmilch usw.) Schnell und einfach auseinander zu nehmen für eine gründliche Reinigung, die Zeit und Arbeit spart.

Gehäuse aus Edelstahl. Lebensmitteltaugliche Behälter und einfach zu entfernende Ausgaben. Mischung des Produkts durch magnetisches Pumpensystem. Luftdichter Kompressor. Auch mit Edelstahlausgabe erhältlich.

(Abmessungen: Seite 6/7.)

E Distribuidores de bebidas con bomba sumergida

La nueva gama incluye modelos desde 1 hasta 4 contenedores de 5, 8, 12 y 20 litros de capacidad. Simples, prácticos, universales, diseñados para enfriar y distribuir cualquier tipo de bebida (zumos naturales, café, té, horchata, etc.). Rápidos y fáciles de desmontar para un perfecto lavado que facilita la higiene de la máquina y del producto.

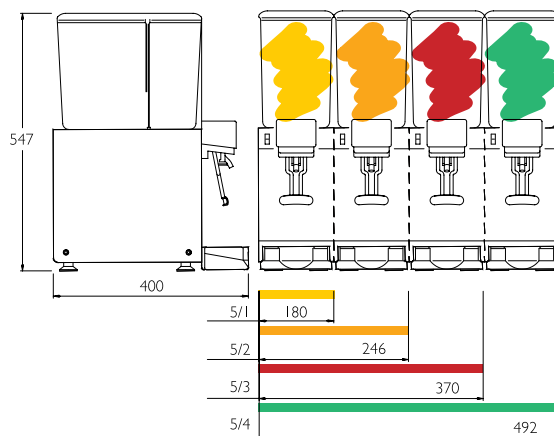
Carrocería de soporte en acero inoxidable. Depósitos y grifos fácilmente desmontables. Mezclado del líquido mediante bomba sumergida de agitación accionada magnéticamente. Compresor hermético. Disponibles también con grifo en acero inoxidable por gravedad.

(Para las dimensiones veer pag. 6/7.)

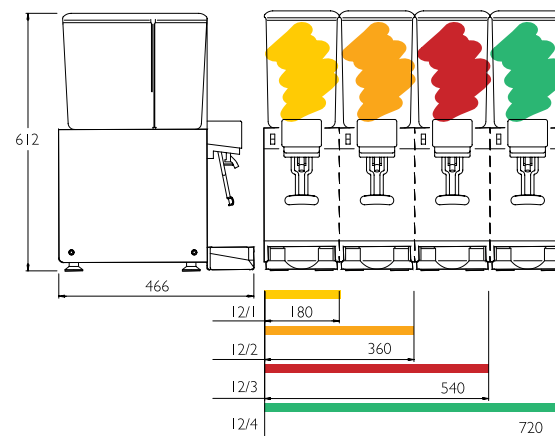
COMPACT series dimensions



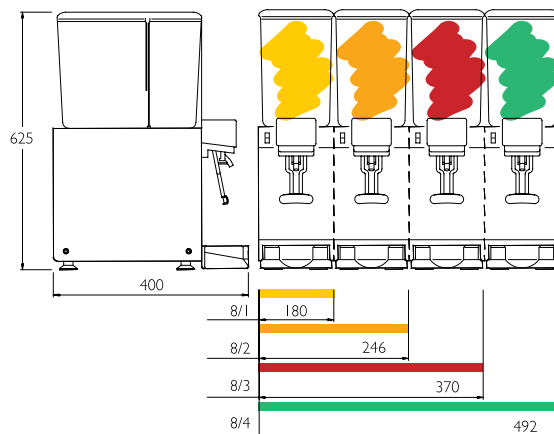
Modelli 5/1, 5/2, 5/3 e 5/4



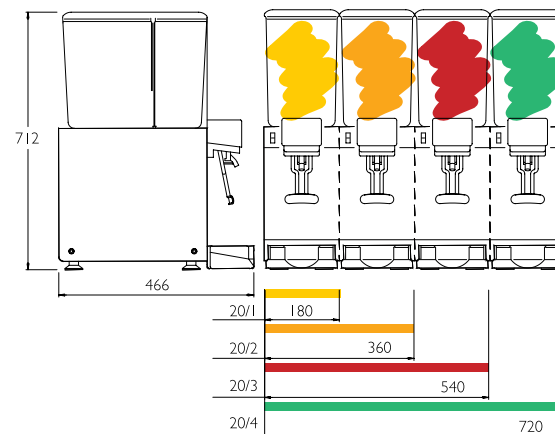
Modelli 12/1, 12/2, 12/3 e 12/4



Modelli 8/1, 8/2, 8/3 e 8/4



Modelli 20/1, 20/2, 20/3 e 20/4





mod. Deluxe 12/2A

I Appositamente realizzati per il raffreddamento e la distribuzione di succhi naturali, grazie al sistema di agitazione lenta a trascinamento magnetico. Facilmente e velocemente smontabili per una perfetta pulizia di ogni parte a contatto con la bevanda. La nuova serie Deluxe comprende versioni con serbatoi della capacità di: 12 lt. nei modelli 12/1A, 12/2A, 12/3A, 12/4A e 20 lt. nei modelli 20/1A, 20/2A, 20/3A e 20/4A.

Mobile in acciaio inossidabile. Serbatoi e coperchi in policarbonato atossico infrangibile della capacità di 12 e 20 litri. Comando agitatore indipendente per ogni serbatoio. Compressore ermetico. Condensatore a ventilazione forzata. Disponibili anche modelli con sistema di erogazione in acciaio inox a gravità.

(Per le dimensioni vedere pag. 12/13.)

GB Cold drink dispensers with stirrer

Cold beverage dispensers specially realised for natural juices, due to the slow agitation system. Easy and quick to dismantle so that each part in contact with drink can be cleaned with maximum efficiency.

Stainless steel cabinet. Beverage bowls and covers in shock-proof, non toxic polycarbonate material with capacity of 12 and 20 litres. Independent bowl agitation. Hermetically sealed compressor. Air cooled condenser. Also available with stainless steel gravity dispensing valve.

(For dimensions see pages 12/13.)

F Distributeurs de boissons avec agitateur

Spécialement réalisés pour refroidir et distribuer jus naturels, grâce au système d'agitation lente de la boisson. Facilement et rapidement démontables pour un parfait nettoyage de chaque pièce qui est en contact avec la boisson.

Carrosserie en acier inoxydable. Réservoirs et couvercles en polycarbonate infrangible, non toxique, avec capacité de 12 et 20 litres.

Système d'agitation indépendant pour chaque réservoir. Compresseur hermétique. Condenseur à refroidissement par air forcé. Disponibles aussi avec robinet en inox à gravité.

(Pour les dimensions voir pages 12/13.)

D Kaltgetränkedispenser mit Rührwerk

Kaltgetränkedispenser, speziell für Fruchtsäfte geeignet wegen des langsamen Rührsystems. Schnell und einfach auseinander zu nehmen, so dass alle Teile in Berührung mit dem Produkt kommen gründlich gereinigt werden können.

Edelstahlgehäuse. Getränkebehälter und Deckel aus unzerbrechlichem, Lebensmitteltauglichem Polycarbonat mit einer Kapazität von 12 und 20 Litern. Separate Steuerung der einzelnen Behälter. Luftdichter Kompressor. Luftgekühlter Kondensator. Auch mit Edelstahlabgabe erhältlich.

(Abmessungen: Seite 12/13.)

E Distribuidores de bebidas con agitador

Realizados específicamente para la refrigeración y distribución de zumos naturales, gracias a su sistema de agitación lenta. Rápidamente y fácilmente desmontables para conseguir una perfecta limpieza de todas las partes en contacto con la bebida.

Carrocería en acero inoxidable. Depósitos y tapas en policarbonato atóxico, irrompible con capacidad de 12 y 20 litros. Mando del agitador independiente para cada contenedor. Compresor hermético. Condensador de ventilación forzada. Disponible también con grifo en acero inoxidable por gravedad.

(Para las dimensiones ver pag. 12/13.)

ugolini

Serie DELUXE con pompa a fontana



mod. Formula 20/2P

I Refrigeratori da banco per il raffreddamento e la distribuzione di ogni tipo di bevanda. Facilmente e velocemente smontabili per una perfetta pulizia di ogni parte a contatto con la bevanda. La nuova serie Deluxe comprende versioni con serbatoi della capacità di: 12 lt. nei modelli 12/1P, 12/2P, 12/3P, 12/4P e 20 lt. nei modelli 20/1P, 20/2P, 20/3P e 20/4P. Mobile in acciaio inossidabile. Serbatoi e coperchi in policarbonato atossico infrangibile della capacità di 12 e 20 litri. Miscelazione della bevanda mediante pompa a fontana ad azionamento magnetico. Comando pompa indipendente per ogni serbatoio. Compressore ermetico. Condensatore a ventilazione forzata. Disponibili anche con rubinetto in acciaio inox a gravità.

(Per le dimensioni vedere pag. 12/13.)

GB Cold drink dispensers with pump

Cold beverage dispensers with electromagnetic pump which creates the attractive fountain effect in the bowls. Easy and quick to dismantle so that each part in contact with drink can be cleaned with maximum efficiency.

Stainless steel cabinet. Beverage bowls and covers in shock-proof, non toxic polycarbonate material with capacity of 12 and 20 litres. Independent bowl agitation. Hermetically sealed compressor. Air cooled condenser. Also available with stainless steel gravity dispensing valve.

(For dimensions see pages 12/13.)

F Distributeurs de boissons avec pompe à fontaine

Réfrigérateurs et distributeurs de boissons glacées, avec pompe à entraînement magnétique. Facilement et rapidement démontables pour un parfait nettoyage de chaque pièce qui est en contact avec la boisson.

Carrosserie en acier inoxydable. Réservoirs et couvercles en polycarbonat infrangible, non toxique, avec capacité de 12 et

20 litres. Système d'agitation indépendant pour chaque réservoir. Compresseur hermétique. Condenseur à refroidissement par air forcé. Disponibles aussi avec robinet en inox à gravité.

(Pour les dimensions voir pages 12/13.)

D Kaltgetränkedisenser mit Magnetspumpe und Sprudeleffekt

Kaltgetränkedisenser mit elektromagnetischer Pumpe. Schnell und einfach auseinander zu nehmen, so dass alle Teile in Berührung mit dem Produkt kommen gründlich gereinigt werden können.

Edelstahlgehäuse. Getränkebehälter und deckel aus unzerbrechlichem, Lebensmitteltauglichem Polycarbonat mit einer Kapazität von 12 und 20 Litern. Separate Steuerung der einzelnen Behälter. Luftdichter Kompressor. Luftgekühlter Kondensator. Auch mit Edelstahlausgabe erhältlich.

(Abmessungen: Seite 12/13.)

E Distribuidores de bebidas con bomba efecto fuente

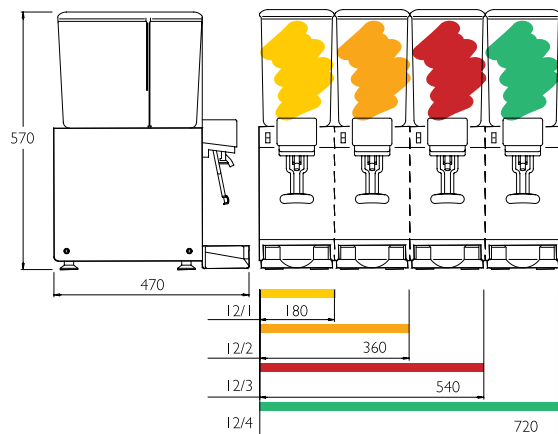
Enfriadores y distribuidores de bebidas frías con bomba para mezcla con movimiento magnético. Rápidamente y fácilmente desmontables para conseguir una perfecta limpieza de todas las partes en contacto con la bebida.

Carrocería en acero inoxidable. Depósitos y tapas en policarbonato atóxico, irrompible con capacidad de 12 y 20 litros. Mando bomba independiente para cada contenedor. Compresor hermético. Condensador de ventilación forzada. Disponibles también con grifo en acero inoxidable por gravedad.

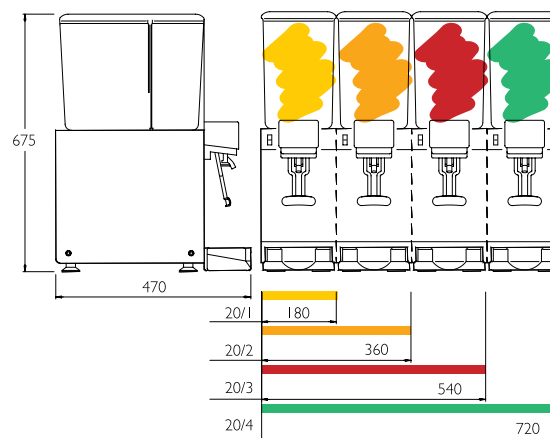
(Para las dimensiones ver pag. 12/13.)



Modelli 12/1A, 12/2A, 12/3A, 12/4A
12/1P, 12/2P, 12/3P, 12/4P



Modelli 20/1A, 20/2A, 20/3A, 20/4A
20/1P, 20/2P, 20/3P, 20/4P



ugolini Natural Juice A12-A19

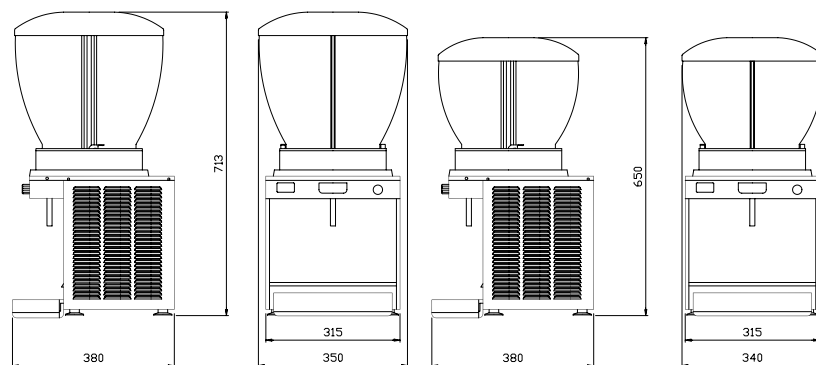
Horchata de Chufa



mod. A12

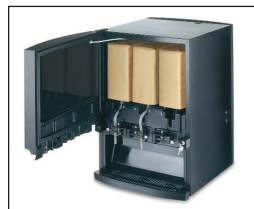


- I** Apparecchio da banco per il raffreddamento e la distribuzione di succhi naturali. Realizzato con particolari accorgimenti tecnici che garantiscono una perfetta miscelazione delle bevande più difficili da conservare. Tutte le parti in contatto con la bevanda sono facilmente e velocemente smontabili per la pulizia. Serbatoio in polycarbonato infrangibile atossico, della capacità di lt. 12 o 19. A richiesta sono disponibili versioni con termometro digitale.
- D** Dispenser für Ausschank von Kalten Getränken. Dieses Gerät bietet wesentliche technische Vorteile. Wir versichern Ihnen daß sie jede schwierige Mischung von Getränken besser konservieren können. Die Komponenten des Behälter sind leicht zu demontieren und zu reinigen. Stossfeste, nicht toxische Polycarbonat-Behälter mit Kapazität 12 oder 19 ltr. Lieferbar auch mit elektronik Thermostat.
- GB** Counter top model for the cooling and dispensing of natural juice. Special technical devices allow a perfect mixing also of the most delicate beverages. All parts in contact with drink are easy to disassemble for cleaning and sanitizing. Shock-proof non toxic polycarbonate container of 12 or 19 lt. capacity. Digital thermometer also available on request.
- E** Máquina de mostrador para la refrigeración y distribución de zumos naturales. Realizada con particular cuidado técnico que garantiza una perfecta mezcla de las bebidas difíciles de conservar. Todos los componentes en contacto con la bebida son fácilmente y rápidamente desmontables para su higienización. Depósito en polycarbonato no tóxico, de capacidad 12 y 19 lt. Bajo pedido están disponibles con termómetro electrónico.
- F** Réfrigérateur et distributeur de jus naturels. Procédés techniques particuliers garantissent un mélange parfait même pour les boissons les plus délicates. Toutes les pièces en contact avec la boisson sont faciles à démonter et nettoyer. Réservoir en polycarbonat infrangible non toxique avec la capacité de 12 ou de 19 litres. Sur demande disponible aussi avec thermomètre électronique.





mod. Opera 310



mod. Opera 210

I I distributori Premix Bag in Box nei modelli Opera 210 e Opera 310 sono realizzati per poter refrigerare e distribuire bevande non gassate come succhi di frutta, the, ecc. Il sistema Bag in Box permette la distribuzione di prodotti liquidi "pronti da bere" confezionati in sacchetti sigillati e facilmente sostituibili. Il distributore garantisce una perfetta igienicità del prodotto poiché la bevanda non viene mai a contatto con l'esterno, mantenendo inalterata nel tempo la qualità. Anche le operazioni di pulizia dell'apparecchio sono estremamente facili e veloci. Ampie superfici personalizzabili dei pannelli anteriori e posteriori. Pannello frontale illuminato a richiesta. Rubinetti bloccabili per evitare eventuali prelievi di prodotto indesiderati. Capacità delle scatole (2 o 3), 10 lt. cad. Compressore ermetico.
Dim.: Mod. Opera 210 - mm 360x550x715
Mod. Opera 310 - mm 500x550x715
Pesi: Mod. Opera 210 - netto Kg 31, lordo Kg 36
Mod. Opera 310 - netto Kg 35, lordo Kg 39

GB The elegant and innovative models Opera 210 and Opera 310 Premix Bag in Box dispensers are ideal for cooling and dispensing non carbonated beverages, such as fruit juices, tea, etc. The Bag-in-Box dispensing Premix system serves beverages "ready to drink" from sealed packages. Being no contact between the product and the dispenser, a perfect hygiene is ensured and the quality of the beverage remains unchanged for long time. Cleaning operations of the dispenser are very easy and quick. Drink package can be easily replaced. Large surfaces on front and back panels are available for customisation. Lighted front panel is available on request. Faucets can be locked to avoid undesired dispensing. Capacity of each package: 10 lt. Hermetically sealed compressor.
Dim.: Mod. Opera 210 - mm 360x550x715
Mod. Opera 310 - mm 500x550x715
Weight: Mod. Opera 210 - net Kg 31, gross Kg 36
Mod. Opera 310 - net Kg 35, gross Kg 39.

F Les élégants distributeurs Premix Bag in Box modèles Opera 210 et Opera 310 sont idéaux pour réfrigérer et distribuer des boissons non pétillantes comme jus de fruit, thé, etc. Le système Bag in Box permet la distribution de boissons "prêtes à boire" conditionnées dans des sachets sous vide. La boisson, n'étant jamais en contact avec le distributeur, garde inchangée sa qualité pour longtemps et une parfaite hygiène est aussi assurée. Les opérations de nettoyage sont très faciles et rapides. Les cartons des boissons peuvent être facilement remplacés. Grandes surfaces sur les panneaux frontal et postérieur sont disponibles pour une possible décoration. Panneau frontal avec lumière disponible sur demande. Les robinets peuvent être bloqués pour éviter prélèvements non voulus du produit. Capacité de chaque carton: 10 lt. Compresseur hermétique.
Dim.: Mod. Opera 210 - mm 360x550x715
Mod. Opera 310 mm 500x550x715
Poids: Mod. Opera 210 - net Kg 31, brut Kg 36
Mod. Opera 310 - net Kg 35, brut Kg 39.

E Los distribuidores Premix Bag in Box modelos Opera 210 y Opera 310 están realizados para poder refrigerar y distribuir bebidas sin gas como zumos de fruta natural, té, etc. El sistema Bag in Box permite la distribución de productos líquidos "listos para beber" confeccionados en bolsas herméticas y fácilmente sustituibles. El distribuidor garantiza una perfecta higienización del producto dado que la bebida nunca está en contacto con el exterior, manteniendo la calidad constante en el tiempo. También las operaciones de limpieza del aparato son extremadamente fáciles y rápidas. Amplias superficies personalizables de los paneles anteriores y posteriores. Panel frontal iluminado bajo pedido. Grifos bloqueables para evitar la obtención indeseada de productos. Capacidad de las cajas (2 o 3), 10 lt cad. Compresor hermético.
Dimensiones: Mod. Opera 210-mm 360x550x715
Mod. Opera 310-mm 500x550x715.
Pesos: Mod. Opera 210-neto Kg 31, bruto Kg 36
Mod. Opera 310-neto Kg 35, bruto Kg 39.

ugolini Chocolate



Gold Version



Silver Version



mod. Delice

- I** Distributore da banco per la miscela di cioccolata densa e di altre bevande calde. Versatile, affidabile, poco ingombrante e di facile impiego. Elegante e con la massima capacità espositiva del prodotto per incrementare le vendite. La sua semplicità facilita il vostro lavoro. Serbatoio della capacità di litri 5 circa in polycarbonato atossico infrangibile e completamente amovibile anche se pieno di prodotto. Rubinetto facilmente smontabile per una perfetta pulizia. Termostato regolabile per un preciso controllo della temperatura.
- D** Dispenser zum Ausschütten von dickflüssiger Schokolade und anderen Heißgetränken. Vielseitig, zuverlässig, platzsparend und leicht zu reinigen. Ein elegantes Gerät, welches das Produkt ausstellt, um ihren Umsatz zu vermehren. Durch seine Einfachheit vereinfacht er ihre Arbeit. Behälter aus unzerbrechlichem Polycarbonat mit ca. 5 Litern Fassungsvermögen, welcher komplett abnehmbar ist, auch wenn er mit Produkt gefüllt ist. Die Ausgabe lässt sich für eine perfekte Reinigung leicht auseinanderbauen. Regelbarer Thermostat für eine präzise Kontrolle der Temperatur.
- GB** Counter top dispenser for the mixing and dispensing of thick chocolate and other hot drinks. Versatile, reliable, small and easy to use. Stylish, high display capacity of product to increase sales. Its simplicity makes your work easy. Beverage container in shock-proof non toxic polycarbonate material with capacity of 5 litres completely removable even when full of product. Faucet easy to remove for a perfect cleaning. Adjustable thermostat for a precise setting of temperature.
- E** Distribuidor de sobremesa para la mezcla y la distribución de chocolate denso y otras bebidas calientes. Versátil, fiable, muy cómodo y de fácil uso. Elegante y con la máxima capacidad de exposición de producto para así incrementar su venta. Casi cinco litros de capacidad del contenedor en policarbonato no tóxico, no frágil y completamente movable aunque esté lleno de producto. Grifo fácilmente desmontable para una perfecta limpieza. Termostato regulable para un control preciso de temperatura.
- F** Appareil à poser sur table pour la distribution de chocolat dense liquide ou de toute autre boisson chaude. Doté de multiples fonctions et d'un emploi simple, il est fiable et peu encombrant. Il est élégant et l'exposition du produit permet l'augmentation de vos ventes. Sa simplicité d'utilisation facilite votre travail. Réservoir de 5 litres en polycarbonat incassable et non toxique, facilement démontable même lorsqu'il est plein. Robinet amovible pour un nettoyage parfait. Thermostat réglable pour obtenir une température précise.

